

## Z Á P I S N I C A

zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Snine, konaného dňa 29. 04. 2010

**Prítomní:** Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta  
Ing. Jana Rosičová, prednostka MsÚ  
Ing. Pavol Marinič, hlavný kontrolór  
MUDr. Marek Andraščík  
PhDr. Daniel Andráško  
Ing. Miroslav Balog  
JUDr. Iveta Bžánová  
Ing. Ján Čop  
Pavol Diňa  
Ing. Ján Harmaňoš  
MUDr. Jozef Homza  
MVDr. Vladislav Juško  
MUDr. Mária Kostelníková  
MUDr. Andrej Kulan  
Mgr. Michal Lukša  
Ing. Štefan Nevoľník  
Mgr. Ľubov Reháková  
Ing. Jozef Savka  
MUDr. Miroslav Suchý  
Anton Vass

**Ospravedlnený:** MUDr. Štefan Čopík

**Prizvaní:** Mgr. Katarína Harmaňošová, vedúca oddelenia organizačného, vnútorných vecí  
a školstva  
JUDr. Ján Paľovčík, vedúci právneho oddelenia  
Ing. Lýdia Gičová, poverená vedením oddelenia výstavby, ÚP, ŽP a SP  
Ing. Dana Mariničová, vedúca finančného oddelenia  
Ing. Jana Makajová, vedúca oddelenia sociálnych vecí a rodiny  
Mgr. Metod Kamlár, poverený vedením MsP Snina  
Štefan Čus, vedúci rekreačných a športových služieb  
Anna Brečková, hovorkyňa  
Ing. Ján Alušík, konateľ VPS Snina, s. r. o  
Mgr. Eva Mihaliková, poverená riaditeľka Mestského kultúrneho a osvetového  
strediska Snina

### Program:

1. Otvorenie
2. Správa o činnosti MsR v Snine od ostatného zasadnutia MsZ v Snine
3. Kontrola plnenia uznesení MsR a MsZ k 29. 04. 2010
4. Správa o výsledkoch kontrolnej činnosti k 29. 04. 2010
5. VZN mesta Snina o správnom konaní pri oznámení priestupku mestu Snina

6. Doplnok č. 1 k VZN mesta Snina č. 94/2008 o miestnych daniach a o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady na území mesta Snina
7. Záverečný účet mesta Snina za rok 2009
8. Zásady odmeňovania poslancov Mestského zastupiteľstva v Snine a členov komisií pri Mestskom zastupiteľstve v Snine
9. Návrh na prerozdelenie dotácií na rok 2010
10. Návrh na dotáciu pre Galériu Andrej Smolák na projekt „Maľovaný rovník“
11. Návrh na dotáciu pre Slovenský červený kríž – územný spolok Snina na dofinancovanie prevádzkových nákladov Domu humanity
12. Návrh na vyradenie počítačov a kopírovacích strojov z evidencie majetku mesta
13. Návrh na vyradenie neupotrebitelného majetku v nájme Nemocnice Snina, s. r. o.
14. Návrh na vyradenie neupotrebitelného majetku mesta
15. Dodatok č. 2/2010 k Zmluve č. 1/2008 o výkone vo verejnom záujme v Mestskej hromadnej doprave v Snine zo dňa 28. 12. 2007
16. Správa o priebehu separácie v meste Snina za rok 2009
17. Schválenie projektu „Výstavba kontajnerových stanovišť a zefektívnenie komplexného systému separovaného zberu meste Snina“
18. Zmluva o zriadení vecného bremena
19. Žiadosti o zníženie nájomného za nájom mestskej športovej haly
20. Žiadosť o čiastočné odpustenie nájmu – priemyselný park Snina
21. Odpredaj bytu z vlastníctva mesta Snina
22. Zámena pozemku parc. č. CKN 1813/361 za pozemok parc. č. CKN 1813/362
23. Zmluvný prevod nehnuteľnosti – odpredaj pozemku parc. č. CKN 621/10 so zriadením vecného bremena
24. Zmluvný prevod nehnuteľnosti – odpredaj pozemku parc. č. CKN 398/108
25. Zmluvný prevod nehnuteľnosti – odpredaj pozemku parc. č. CKN 37/237
26. Návrh na znovuoživenie mestského informačného mesačníka „Naša Snina“
27. Ústna informatívna správa o zrealizovaných investičných akciách
- 28 A) Žiadosť o oslobodenie od úhrady prevádzkových nákladov pre SPŠ, Partizánska 1059/23, Snina v priestoroch Domu kultúry v Snine
- 28 B) Prijatie úveru na financovanie investičných akcií mesta Snina
28. Rôzne
29. Interpelácia poslancov
30. Záver

#### K bodu 1) **Otvorenie**

**Ing. Štefan Milovčík** - otvoril tridsiate siedme zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Snine, na ktorom všetkých srdečne privítal. Na dnešné rokovanie boli prizvaní: konateľ spoločnosti Nemocnica Snina, s. r. o. – MUDr. Lukáč, konateľ spoločnosti VPS Snina, s. r. o. – Ing. Ján Alušik, poverená riaditeľka Mestského kultúrneho a osvetového strediska Snina – Mgr. Eva Mihaliková, riaditelia úradov štátnej správy, riaditeľ OO PZ Snina, náčelník MsP a vedúci oddelení MsÚ.

#### Konštatovanie počtu prítomných

Podľa prezentácie je v rokovacej miestnosti prítomná nadpolovičná väčšina poslancov. Konštatujem, že mestské zastupiteľstvo je uznášaniaschopné.

Schválenie programu:

Program dnešného rokovania obdržali poslanci v pozvánke spolu s materiálmi. Pri prezentácii obdržali materiály č.:

**28 A) Žiadosť o oslobodenie od úhrady prevádzkových nákladov pre SPŠ, Partizánska 1059/23, Snina v priestoroch Domu kultúry v Snine**

**28 B) Prijatie úveru na financovanie investičných akcií mesta Snina**

ktoré sa nenachádzajú v pozvánke, ale navrhujem doplniť ich do programu dnešného rokovania.

Pri prezentácii obdržali poslanci aj materiály č.:

**5. VZN mesta Snina o správnom konaní pri oznámení priestupku mestu Snina** – na základe pripomienky hlavného kontrolóra bol opravený ods. 6 v § 17, ktorého nového znenie ste dnes obdržali,

**6. Doplnok č. 1 k VZN mesta Snina č. 94/2008 o miestnych daniach a o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady na území mesta Snina** – tento materiál je potrebné vymeniť si celý,

**7. Záverečný účet mesta Snina za rok 2009** – k tomuto materiálu je potrebné doložiť si správu nezávislého audítora.

Mestská rada v Snine navrhuje z dnešného rokovania vypustiť materiály č.:

**9. Návrh na prerozdelenie dotácií na rok 2010**

**10. Návrh na dotáciu pre Galériu Andrej Smolák na projekt „Maľovaný rovník“**

**11. Návrh na dotáciu pre Slovenský červený kríž – územný spolok Snina na dofinancovanie prevádzkových nákladov Domu humanity**

**23. Zmluvný prevod nehnuteľnosti – odpredaj pozemku parc. č. CKN 621/10 so zriadením vecného bremena**

Ďalej navrhujem vypustiť z dnešného rokovania materiál č. **25. Zmluvný prevod nehnuteľnosti – odpredaj pozemku parc. č. CKN 37/237**

Keďže akad. maliar Andrej Smolák žiada o vystúpenie k bodu č. 10, preto navrhuje, aby bol tento bod ponechaný v programe dnešného rokovania.

Hlasovanie za program:

**za:** MUDr. Marek Andraščík, PhDr. Daniel Andraško, JUDr. Iveta Bžánová, Ing. Ján Čop, Pavol Diňa, Ing. Ján Harmaňoš, MUDr. Jozef Homza, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, Ing. Štefan Nevoľník, Ing. Jozef Savka, Anton Vass – **12 poslancov**

**proti:** –

**zdržal sa:** Ing. Ján Čop – **1 poslanec**

Voľba návrhovej komisie:

Za členov návrhovej komisie určujem:

Ing. Jozefa Savku

PhDr. Daniela Andraška

Antona Vassa

Hlasovanie za zloženie návrhovej komisie:

**za:** MUDr. Marek Andraščík, JUDr. Iveta Bžánová, Ing. Ján Čop, Pavol Diňa, Ing. Ján Harmaňoš, MUDr. Jozef Homza, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, Ing. Štefan Nevoľník – **10 poslancov**

**proti:** –

**zdržali sa:** PhDr. Daniel Andráško, , Ing. Jozef Savka, Anton Vass – **3 poslanci**

Za overovateľov zápisnice určujem: Mgr. Michal Lukša  
Ing. Ján Čopa

Za zapisovateľku: p. Moniku Dunajovú

## **2. Správa o činnosti MsR v Snine od ostatného zasadnutia MsZ v Snine**

Písomný materiál predložil Ing. Ján Čop, zástupca primátora. Spracovala Monika Dunajová, zapisovateľka MsR a MsZ, oddelenie organizačné, vnútorných vecí a školstva.

**Ing. Jozef Savka** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

### Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snine **berie na vedomie** správu o činnosti MsR v Snine od ostatného zasadnutia MsZ v Snine.

### **Hlasovanie:**

**za:** MUDr. Marek Andraščík, PhDr. Daniel Andráško, JUDr. Iveta Bžánová, Ing. Ján Čop, Pavol Diňa, Ing. Ján Harmaňoš, MUDr. Jozef Homza, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, Ing. Štefan Nevoľník, Ing. Jozef Savka, Anton Vass – **13 poslancov**

**proti:** --

**zdržal sa:** --

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 751/2010**

## **3. Kontrola plnenia uznesení MsR a MsZ k 29. 04. 2010**

Písomný materiál predložil a spracoval Ing. Pavol Marinič, hlavný kontrolór.

**Ing. Jozef Savka** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

### Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snine **berie na vedomie** kontrolu plnenia uznesení MsR a MsZ k 29. 04. 2010.

### **Hlasovanie:**

**za:** MUDr. Marek Andraščík, PhDr. Daniel Andráško, JUDr. Iveta Bžánová, Ing. Ján Čop, Pavol Diňa, Ing. Ján Harmaňoš, MUDr. Jozef Homza, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, Ing. Štefan Nevoľník, Ing. Jozef Savka, Anton Vass – **13 poslancov**

**proti:** --

**zdržal sa:** --

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 752/2010**

**4. Správa o výsledkoch kontrolnej činnosti k 29. 04. 2010**

Písomný materiál predložil a spracoval Ing. Pavol Marinič, hlavný kontrolór.

**JUDr. Iveta Bžánová** – vyjadrila sa k správe o kontrole bytového hospodárstva. Veci by sme nemali uzatvárať s tým, že sme vec postúpili pred rokom exekútorovi. Ak je exekútor nečinný v danej veci, treba podať návrh na zmenu exekútora – **úloha**.

**Ing. Jozef Savka** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snine **berie na vedomie** výsledky kontrolnej činnosti k 29. 04. 2010.

**Hlasovanie:**

**za:** MUDr. Marek Andraščík, PhDr. Daniel Andráško, JUDr. Iveta Bžánová, Ing. Ján Čop, Pavol Diňa, Ing. Ján Harmaňoš, MUDr. Jozef Homza, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, Ing. Štefan Nevoľník, Ing. Jozef Savka, Anton Vass – **13 poslancov**

**proti:** --

**zdržal sa:** --

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 753/2010**

**5. VZN mesta Snina o správnom konaní pri oznámení priestupku mestu Snina**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracoval

**Ing. Jozef Savka** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snine **s c h v a ľ u j e** VZN mesta Snina č. 103/2010 o správnom konaní pri oznámení priestupku mestu Snina.

**Hlasovanie:**

**za:** MUDr. Marek Andraščík, PhDr. Daniel Andráško, JUDr. Iveta Bžánová, Ing. Ján Čop, Pavol Diňa, Ing. Ján Harmaňoš, MUDr. Jozef Homza, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, Ing. Štefan Nevoľník, Anton Vass – **12 poslancov**

**proti:** --

**zdržal sa:** --

**nehlasoval:** Ing. Jozef Savka – **1 poslanec**

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 754/2010**

**6. Doplnok č. 1 k VZN č. 94/2008 o miestnych daniach a o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady na území mesta Snina**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracovala Ing. Dana Mariničová, finančné oddelenie.

**Ing. Jozef Savka** – chce sa opýtať, ako to bude so zľavami za separáciu pre občanov v bytových domoch, pretože občania sú s týmto stavom nespokojní, pretože sú znevýhodnení oproti občanom v rodinných domoch. Aj občania v obytných blokoch zodpovedne pristupujú k separácii zberu. Myslí si, že VPS sa finančné prostriedky za vývoz separovaného zberu z kontajnerov uložených pri obytných blokoch vrátia a bude možné poskytnúť úľavy aj občanom v bytových domoch.

*(na zasadnutie prišiel MVDr. Vladislav Juško – 13.30 hod. – spolu 14 poslancov)*

**Ing. Jozef Savka** – mesto podáva projekt na kontajnerové stanovištia a verí, že budeme v tomto projekte úspešný.

**Ing. Jána Rosičová** – jednotlivé spoločensvá vlastníkov bytov uzatvoria zmluvu s VPS, kde sa prihlásia do systému separácie, tam budem zoznam nájomníkov, ktorí sa do systému separovaného zberu pripravili a na základe tejto zmluvy a tohto zoznamu bude týmto občanom poskytnutá zľava.

**Ing. Jozef Savka** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snine **s c h v a ľ u j e** Doplnok č. 1 k Všeobecne záväznému nariadeniu č. 94/2008 o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady na území mesta Snina.

**Hlasovanie:**

**za:** MUDr. Marek Andraščík, PhDr. Daniel Andráško, JUDr. Iveta Bžánová, Ing. Ján Čop, Pavol Diňa, Ing. Ján Harmaňoš, MUDr. Jozef Homza, MVDr. Vladislav Juško, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, Ing. Štefan Nevoľník, Anton Vass – **13 poslancov**

**proti:** –

**zdržal sa:** Ing. Jozef Savka – **1 poslanec**

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 755/2010**

## 7. Závěrečný účet mesta Snina za rok 2009

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracoval Spracovala Ing. Dana Mariničová, finančné oddelenie.

(na zasadnutie prišiel Ing. Miroslav Balog – 13.40 hod. – spolu 15 poslancov)

**Ing. Jozef Savka** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

### Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snine **berie na vedomie**

- a) stanovisko hlavného kontrolóra mesta,
- b) správu audítora,

### **s c h v a ľ u j e**

- a) celoročné hospodárenie bez výhrad,
- b) záverečný účet mesta Snina za rok 2009,
- c) zdroje na úhradu schodku kapitálového rozpočtu v súlade so schváleným rozpočtom na rok 2009 a jeho zmenami:
  - z prebytku bežného rozpočtu vo výške 624 141,38 €
  - z rezervného fondu vo výške 600 776,49 €
  - z fondu rozvoja bývania vo výške 409 171,66 €
  - z úveru zo ŠFRB 466 927,35 €
- d) prerozdelenie výsledku rozpočtového hospodárenia za rok 2009 a zostatku finančných prostriedkov k 31. 12. 2009 takto:
  - nevyčerpané finančné prostriedky z Krajského školského úradu na dopravné použiť do 31. 03. 2010 vo výške 298,56 €
  - nevyčerpané finančné prostriedky z Krajského školského úradu na dohodovacie konanie použiť do 31. 03. 2010 vo výške 37 587,77 €
  - nevyčerpané finančné prostriedky z Dotácie Ministerstva financií SR použiť do 31. 03. 2010 vo výške 384 785,30 €
  - nevyčerpané finančné prostriedky z Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny použiť v roku 2010 na realizáciu projektu „Podpora vytvárania krátkodobých pracovných miest v obciach“ vo výške 8 299,40 €
  - nevyčerpané prostriedky z Ministerstva školstva SR na realizáciu projektu „Moderná škola – základ života“ pre ZŠ P. O. Hviezdoslava použiť v roku 2010 vo výške 23 273,98 €
  - nevyčerpané prostriedky z úveru ŠFRB použiť v roku 2010 vo výške 167 422,65 €
  - výnosy z prostriedkov štátneho rozpočtu zaslať na účet Daňového úradu vo výške 15,17 €
  - nepoužitú finančnú prostriedky z predaja bytov, nebytových priestorov, pozemkov zastavaných bytovým domom previesť do fondu rozvoja bývania v celkovej sume 25 950,06 €
  - zostávajúcu čiastku v sume 319 370,55 € previesť do rezervného fondu,

**u k l a d á** Mestskému úradu v Snine zabezpečiť prevod prostriedkov z bežného účtu na fondové účty mesta, tak ako je určené v tomto uznesení.

Termín: do 30. 06. 2010

Zodpovedný: vedúca finančného oddelenia

**Hlasovanie:**

**za:** MUDr. Marek Andraščík, PhDr. Daniel Andráško, Ing. Miroslav Balog, JUDr. Iveta Bžánová, Ing. Ján Čop, Pavol Diňa, Ing. Ján Harmaňoš, MUDr. Jozef Homza, MVDr. Vladislav Juško, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, Ing. Štefan Nevoľník, Ing. Jozef Savka, Anton Vass – **15 poslancov**

**proti:** --

**zdržal sa:** --

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 756/2010**

### **8. Zásady odmeňovania poslancov Mestského zastupiteľstva v Snine a členov komisií pri Mestskom zastupiteľstve v Snine**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracoval Spracovala Mgr. Katarína Harmaňošová, vedúca oddelenia organizačného, vnútorných vecí a školstva

**Ing. Jozef Savka** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snine **r u š í** uznesenie Mestské zastupiteľstva v Snine zo dňa 29. 12. 2006, číslo: 2/2006 a uznesenie Mestského zastupiteľstva v Snine zo dňa 09. 07. 2009, číslo: 600/2009, **s c h v a ľ u j e** Zásady odmeňovania poslancov Mestského zastupiteľstva v Snine a členov komisií pri Mestskom zastupiteľstve v Snine.

**Hlasovanie:**

**za:** MUDr. Marek Andraščík, PhDr. Daniel Andráško, Ing. Miroslav Balog, JUDr. Iveta Bžánová, Ing. Ján Čop, Pavol Diňa, Ing. Ján Harmaňoš, MUDr. Jozef Homza, MVDr. Vladislav Juško, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, Ing. Štefan Nevoľník, Ing. Jozef Savka, Anton Vass – **15 poslancov**

**proti:** --

**zdržal sa:** --

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 757/2010**

### **9. Návrh na prerozdelenie dotácií na rok 2010**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracovala Anna Brečková, garant Komisie mládeže, kultúry a športu pri MsZ Snina

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snine **s c h v a ľ u j e**



1. prerozdelenie dotácií určených pre športové kluby vo výške 700,- € tak, ako je uvedené v prílohe uznesenia,
2. prerozdelenie dotácií určených pre umelecké súbory vo výške 3 750,- € tak, ako je uvedené v prílohe uznesenia,
3. prerozdelenie dotácií určených pre občianske združenia, cirkevné a charitatívne organizácie vo výške 25 641,- € tak, ako je uvedené v prílohe uznesenia,
4. dotáciu pre Gréckokatolícku cirkev, Farnosť Snina – Brehy tak, ako je uvedené v prílohe uznesenia,
5. dotáciu pre Gréckokatolícku cirkev, Farnosť Matky ustavičnej pomoci Snina – mesto tak, ako je uvedené v prílohe uznesenia,
6. výšku dotácií určených na prerozdelenie primátorom mesta tak, ako je uvedené v prílohe uznesenia.

## STIAHNUTÉ Z ROKOVANIA

### 10. Návrh na dotáciu pre Galériu Andrej Smolák na projekt „Maľovaný rovník“

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracovala Anna Brečková, referent finančných dotácií.

**akad. maliar Andrej Smolák** – bližšie informoval o projekte Maľovaný rovník, ktorý nie je projektom jeho, ale mesta Snina. Preto žiada o finančnú podporu mesta, aby mohol byť tento projekt zrealizovaný. Projekt prebieha nielen na území Slovenska, zapájajú sa do neho známe osobnosti sveta.

**Ing. Ján Čop** – mesto Snina je už do tohto projektu zapojené a zapojilo sa do neho s Ukrajinským mestom Chust. Na tento projekt sme získali peniaze z Nórskeho finančného mechanizmu, ktoré sú už vyčerpané. Včera bolo pracovné stretnutie poslancov, kde bola dohoda, že sa z dnešného rokovania stiahne aj tento materiál. Ak sa to nedodrží, všetky včerajšie dohody padajú. Ostatné organizácie tiež čakajú, kedy a koľko im mesto prispéje. Myslí si, že osobnosti mesta nepotrebujú, aby im mesto platilo za maľovanie obrazov. Sú organizácie, ktoré viac potrebujú našu pomoc.

**JUDr. Iveta Bžánová** – stotožňuje sa s tým, aby sa o tomto bode hlasovalo na najbližšom zasadnutí MsZ, tak ako aj o ďalších dotáciách pre iné organizácie. Dovolí si vo svojom mene poďakovať za prácu, ktorú pre mesto v rámci kultúry vykonal a verí, že spolupráca bude naďalej prebiehať.

**Ing. Miroslav Balog** – ako predseda finančnej komisie plne súhlasí s týmto návrhom. Peniaze by sme mali rozdeľovať aj podľa počtu aktivít, ktoré majú pre mesto prospech.

**Ing. Jozef Savka** – žiadosť prišla vo februári, materiál je predložený až dnes. Keby sme tieto informácie vedeli skôr, včera by sme sa určite dohodli na tom, že tento materiál dnes schválime. Táto akcia dostane na piedestál mesto Snina a preto je zato, aby sme túto aktivitu dnes podporili.

**Ing. Ján Čop** – mesto už túto akciu podporilo. Ak tento materiál dnes prejde, prehlasuje, že žiadne dohody pre neho už nie sú záväzné.

**MVDr. Vladislav Juško** – každý to chce podporiť, v tom nevidí problém. Keď bola včera dohoda, malo sa o tomto materiály hlasovať až na budúcom zasadnutí.

*(na zasadnutie prišla Mgr. Ľubov Reháková – 14.20 hod. – spolu 16 poslancov)*

**Ing. Jozef Savka** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snine **s c h v a ľ u j e** dotáciu vo výške 5 000,- € pre Galériu Andrej Smolák Snina na realizáciu aktivity „Tisíc slovenských kilometrov“ v rámci projektu MAĽOVANÝ ROVNÍK.

**Hlasovanie:**

**za:** MUDr. Mária Kostelníková, Mgr. Michal Lukša – **2 poslanci**

**proti:** Ing. Štefan Nevoľník – **1 poslanec**

**zdržali sa:** MUDr. Marek Andraščík, PhDr. Daniel Andráško, Ing. Miroslav Balog, JUDr. Iveta Bžánová, Ing. Ján Čop, Pavol Diňa, Ing. Ján Harmaňoš, MUDr. Jozef Homza, MVDr. Vladislav Juško, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, Anton Vass – **13 poslancov**

**Mestské zastupiteľstvo neprijalo k tomuto materiálu žiadne uznesenie.**

**11. Návrh na dotáciu pre Slovenský červený kríž – územný spolok Snina na dofinancovanie prevádzkových nákladov Domu humanity**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracovala Anna Brečková, referent finančných dotácií.

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snine **s c h v a ľ u j e** dotáciu vo výške 2 000,- € pre Slovenský červený kríž – Územný spolok Snina na dofinancovanie prevádzkových nákladov Domu humanity.

**STIAHNUTÉ Z ROKOVANIA**

**12. Návrh na vyradenie počítačov a kopírovacích strojov z evidencie majetku mesta**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracovala Mgr. Katarína Harmaňošová, vedúca oddelenia organizačného, vnútorných vecí a školstva

**Ing. Jozef Savka** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snine **s ú h l a s í** s vyradením počítačov a kopírovacích strojov v zostatkovej hodnote 0 € z evidencie majetku mesta podľa prílohy, ktorá tvorí súčasť uznesenia.

**Hlasovanie:**

**za:** MUDr. Marek Andraščík, PhDr. Daniel Andráško, Ing. Miroslav Balog, JUDr. Iveta Bžánová, Ing. Ján Čop, Pavol Diňa, Ing. Ján Harmaňoš, MUDr. Jozef Homza, MVDr. Vladislav Juško, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, Ing. Štefan Nevoľník, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, Anton Vass – **16 poslancov**

**proti:** --

**zdržal sa:** --

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 758/2010**

### **13. Návrh na vyradenie neupotrebitel'ného majetku v nájme Nemocnice Snina, s. r. o.**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracoval JUDr. Michal Harakaľ, oddelenie správy majetku a služieb.

**Ing. Jozef Savka** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snine **s c h v a ľ u j e** vyradenie neupotrebitel'ného majetku mesta v nájme Nemocnice Snina, s. r. o.:

- Dlhodobý majetok v obstarávacej hodnote **16 792,44 €** v zostatkovej hodnote **0,00 €**

**Hlasovanie:**

**za:** MUDr. Marek Andraščík, PhDr. Daniel Andráško, Ing. Miroslav Balog, JUDr. Iveta Bžánová, Ing. Ján Čop, Pavol Diňa, Ing. Ján Harmaňoš, MUDr. Jozef Homza, MVDr. Vladislav Juško, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, Ing. Štefan Nevoľník, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, Anton Vass – **16 poslancov**

**proti:** --

**zdržal sa:** --

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 759/2010**

### **14. Návrh na vyradenie neupotrebitel'ného majetku mesta**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracoval JUDr. Michal Harakaľ, oddelenie správy majetku a služieb.

**Ing. Jozef Savka** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snine **s c h v a ľ u j e** vyradenie neupotrebitel'ného majetku mesta podľa priložených kariet majetku v evidencii:

Obstarávacia hodnota je 6 666,77 €

Zostatková hodnota k 31. 12. 2009 je 0 €

**Hlasovanie:**

**za:** MUDr. Marek Andraščík, PhDr. Daniel Andráško, Ing. Miroslav Balog, JUDr. Iveta Bžánová, Ing. Ján Čop, Pavol Diňa, Ing. Ján Harmaňoš, MUDr. Jozef Homza, MVDr. Vladislav Juško, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, Ing. Štefan Nevoľník, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, Anton Vass – **16 poslancov**

**proti:** --

**zdržal sa:** --

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 760/2010**

**15. Dodatok č. 2/2010 k Zmluve č. 1/2008 o výkone vo verejnom záujme v Mestskej hromadnej doprave v Snine zo dňa 28. 12. 2007**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracoval JUDr. Michal Harakal', oddelenie správy majetku a služieb.

**Ing. Jozef Savka** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snine **s c h v a ľ u j e** Dodatok č. 2/2010 k Zmluve č. 1/2008 o výkone vo verejnom záujme v Mestskej hromadnej doprave v Snine medzi objednávateľom Mesto Snina, Strojárska 2060, 069 01 Snina a dopravcom Jaroslav Zaremba – EJZATOUR, autobusová doprava, Ul. budovateľská 1430/1, IČO: 37 002 0007.

**Hlasovanie:**

**za:** MUDr. Marek Andraščík, PhDr. Daniel Andráško, Ing. Miroslav Balog, JUDr. Iveta Bžánová, Ing. Ján Čop, Pavol Diňa, Ing. Ján Harmaňoš, MUDr. Jozef Homza, MVDr. Vladislav Juško, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, Ing. Štefan Nevoľník, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, Anton Vass – **16 poslancov**

**proti:** --

**zdržal sa:** --

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 761/2010**

**16. Správa o priebehu separácie v meste Snina za rok 2009**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracoval Ing. Ján Alušík, konateľ spoločnosti VPS Snina, s. r. o.

**Ing. Ján Alušík** – podal bližšie informácie o priebehu separácie. Separovaný zber sa zbiera aj mimo určených dní vývozu, keďže kontajnery sa prepĺňajú, hlavne plasty. Preto prosí občanov, aby plastové fľaše stláčali a tak ho separovali.

**Anton Vass** – viac sa zamerať na propagáciu separovaného zberu, aby občania vedeli, čo pre nás znamená separovanie.

**Ing. Jozef Savka** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snine **berie na vedomie** správu o priebehu separácie odpadu v meste Snina za rok 2009 **a u k l a d á**

1. Zabezpečiť splnenie limitov separovaných odpadov určených pre rok 2010 v zmysle zmluvy s Recyklačným fondom  
T: v texte  
Z: konateľ VPS Snina, s. r. o.
2. Predložiť kontrolnú správu o separácii za I. polrok 2010.  
T: 31. 08. 2010  
Z: konateľ VPS Snina, s. r. o.
3. Pripraviť novelizáciu VZN č. 73/2004 o odpadoch.  
T: 30. 11. 2010  
Z: prednosta MsÚ Snina  
konateľ VPS Snina, s. r. o.

**Hlasovanie:**

**za:** MUDr. Marek Andraščík, PhDr. Daniel Andráško, Ing. Miroslav Balog, JUDr. Iveta Bžánová, Ing. Ján Čop, Pavol Diňa, Ing. Ján Harmaňoš, MUDr. Jozef Homza, MVDr. Vladislav Juško, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, Ing. Štefan Nevoľník, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, Anton Vass – **16 poslancov**

**proti:** --

**zdržal sa:** --

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 762/2010**

**17. Schválenie projektu „Výstavba kontajnerových stanovišť a zefektívnenie komplexného systému separovaného zberu v meste Snina“**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracoval

*(na zasadnutie prišiel MUDr. Miroslav Suchý – 14.35 hod. – spolu 17 poslancov)*

**Ing. Jozef Savka** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snine **s c h v a ľ u j e**

- a) predloženie žiadosti o nenávratný finančný príspevok v rámci opatrenia 4.1 Podpora aktivít v oblasti separovaného zberu Operačného programu Životné prostredie na realizáciu

projektu „Výstavba kontajnerových stanovišť a zefektívnenie komplexného systému separovaného zberu v meste Snina“,

- b) zabezpečenie realizácie projektu po schválení žiadosti o nenávratný finančný príspevok,
- c) spolufinancovanie projektu bankovým úverom vo výške 5 % z celkových oprávnených výdavkov.

Výška celkových výdavkov na projekt: 1 993 378,59 €

Výška celkových oprávnených výdavkov na projekt: 1 993 378,59 €

Výška spolufinancovania projektu žiadateľom: 99 668,93 €.

Spôsob financovania projektu: Cudzie zdroje – bankový úver v objeme 99 668,93 €

#### **Hlasovanie:**

**za:** MUDr. Marek Andraščík, PhDr. Daniel Andráško, Ing. Miroslav Balog, JUDr. Iveta Bžánová, Ing. Ján Čop, Pavol Diňa, Ing. Ján Harmaňoš, MUDr. Jozef Homza, MVDr. Vladislav Juško, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, Ing. Štefan Nevoľník, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, Anton Vass – **16 poslancov**

**proti:** --

**zdržal sa:** --

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 763/2010**

### **18. Zmluva o zriadení vecného bremena**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracoval JUDr. Ján Paľovčík, vedúci právneho oddelenia.

**JUDr. Iveta Bžánová** – vecné bremeno nezriaďovať na konkrétne meno, ale iba všeobecne na vlastníka nehnuteľnosti.

**Ing. Jozef Savka** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

#### Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snine **s c h v a ľ u j e** Zmluvu o zriadení vecného bremena. Text zmluvy v prílohe uznesenia.

#### **Hlasovanie:**

**za:** MUDr. Marek Andraščík, PhDr. Daniel Andráško, Ing. Miroslav Balog, JUDr. Iveta Bžánová, Ing. Ján Čop, Pavol Diňa, Ing. Ján Harmaňoš, MUDr. Jozef Homza, MVDr. Vladislav Juško, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, Mgr. Ľubov Reháková, MUDr. Miroslav Suchý, Anton Vass – **15 poslancov**

**proti:** --

**zdržal sa:** Ing. Štefan Nevoľník, Ing. Jozef Savka – **2 poslanci**

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 764/2010**

## 19. Žiadosti o zníženie nájomného za nájom mestskej športovej haly

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracoval JUDr. Ján Paľovčík, vedúci právneho oddelenia.

**Ing. Jozef Savka** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

### Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snine **s c h v a ľ u j e**

- a) Nájomné vo výške 1 € za nájom mestskej športovej haly za deň 17. 04. 2010 pre Zápasnícky klub Vihorlat Snina za účelom usporiadania Majstrovstiev SR v zápase kadetov.
- b) Nájomné vo výške 1 € za nájom mestskej športovej haly za dni 22. 01. 2010, 05. 03. 2010 a 26. 03. 2010 pre Centrum voľného času v Snine za účelom usporiadania zábavných súťaží pre deti a mládež v meste Snina (MISS Športu dievčatá ZŠ, MISS Športu chlapci ZŠ a SŠ a MISS Športu dievčatá SŠ).
- c) Nájomné vo výške 1 € za nájom mestskej športovej haly, každý piatok v mesiacoch apríl a máj vždy v čase od 15.00 hod. do 16.30 hod. pre Mestský volejbalový klub v Snine za účelom uskutočňovania tréningového procesu.

### **Hlasovanie:**

**za:** MUDr. Marek Andraščík, PhDr. Daniel Andráško, Ing. Miroslav Balog, JUDr. Iveta Bžánová, Ing. Ján Čop, Pavol Diňa, Ing. Ján Harmaňoš, MUDr. Jozef Homza, MVDr. Vladislav Juško, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, Ing. Štefan Nevoľník, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, MUDr. Miroslav Suchý, Anton Vass – **17 poslancov**

**proti:** --

**zdržal sa:** --

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 765/2010**

(zo zasadnutia odišiel MVDr. Vladislav Juško – 16.00 hod. – spolu 16 poslancov)

## 20. Žiadosť o čiastočné odpustenie nájmu – priemyselný park Snina

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracoval JUDr. Ján Paľovčík, vedúci právneho oddelenia.

**Ing. Štefan Milovčík** – navrhuje stiahnuť písomný návrh na uznesenie, návrhová komisia má pripravený nový návrh na uznesenie.

### Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snine **s c h v a ľ u j e**

- a) Trvalé upustenie od vymáhania nájomného za obdobie od 01. 04. 2009 do 31. 03. 2010 pre nájomcov MOPS PRESS, RMR Slovakia a DEL CASTING za nájom nebytových priestorov v priemyselnom parku Vihorlat v celkovej výške 26 214,84 € Výška jednotlivých pohľadávok, u ktorých mesto Snina upúšťa od trvalého vymáhania, tvorí prílohu č. 1 tohto materiálu,

- b) výšku nájomného u nájomcov: MOPS PRESS, RMR Slovakia a DEL CASTING od 01. 04. 2010 do 31. 03. 2011 v hodnote 6,63 €/m<sup>2</sup> ročne. Ostatné podmienky nájmu ostávajú nezmenené.

**Ing. Jozef Savka** – prečítal upravený návrh na uznesenie.

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snine **s c h v a ľ u j e** výšku nájomného u nájomcov: MOPS PRESS, RMR Slovakia a DEL CASTING od 01. 04. 2010 do 31. 03. 2011 v hodnote po 1 € ročne. Ostatné podmienky nájmu ostávajú nezmenené.

**Ing. Miroslav Balog** – ako poslanec oznamuje, že ide o jeho osobný záujem.

**Hlasovanie:**

**za:** MUDr. Marek Andraščík, PhDr. Daniel Andráško, Ing. Miroslav Balog, JUDr. Iveta Bžánová, Ing. Ján Čop, Pavol Diňa, Ing. Ján Harmaňoš, MUDr. Jozef Homza, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, Ing. Štefan Nevoľník, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, MUDr. Miroslav Suchý, Anton Vass – **15 poslancov**

**proti:** Ing. Ján Čop – **1 poslanec**

**zdržal sa:** --

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 766/2010**

## **21. Odpredaj bytu z vlastníctva mesta Snina**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracovali JUDr. Michal Harakaľ, oddelenie správy majetku a služieb a JUDr. Ján Paľovčík, právne oddelenie.

**Ing. Jozef Savka** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snine **s c h v a ľ u j e** odpredaj bytu č. 14 na 3. poschodí, vchod 3 v bytovom dome s. č. 1058 na Partizánskej ulici, postaveného na pozemku parc. č. CKN 267/7 a zapísaného na LV č. 5198, k. ú. Snina a spoluvlastníckeho podielu 64/1144 na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu a spoluvlastníckeho podielu 64/1144 k pozemku parcelné číslo CKN 267/7 – zastavané plochy a nádvoria, o výmere 485 m<sup>2</sup>, zapísaného na LV č. 6867, k. ú. Snina, za cenu 624 € pre Annu Dereninovú, rod. Barancovú, bytom Snina, Partizánska 1058/22, do jej vlastníctva s tým, že kupujúca uhradí všetky náklady súvisiace s prevodom bytu.

Prevod je v súlade s § 12 ods. 6 písm. a) VZN č. 83/2007 o zásadách hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Snina v znení doplnkov č. 1, 2, a 3, a § 2 a § 3 VZN č. 95/2008 o prevode vlastníctva nehnuteľného a hnutel'ného majetku v znení doplnku č. 1 v spojitosti so zákonom č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov a v súlade s § 9a ods. 8 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

Cena je v súlade s § 4 ods. 3 VZN č. 95/2008 o prevode vlastníctva nehnuteľného a hnutel'ného majetku v znení doplnku č. 1 a § 17 a § 18 zákona č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov.



**Hlasovanie:**

**za:** MUDr. Marek Andraščík, PhDr. Daniel Andráško, Ing. Miroslav Balog, JUDr. Iveta Bžánová, Ing. Ján Čop, Pavol Diňa, Ing. Ján Harmaňoš, MUDr. Jozef Homza, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, Mgr. Lubov Reháková, Ing. Jozef Savka, MUDr. Miroslav Suchý, Anton Vass – **15 poslancov**

**proti:** –

**zdržal sa:** Ing. Štefan Nevoľník – **1 poslanec**

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 767/2010****22. Zámena pozemku parc. č. CKN 1813/361 za pozemok parc. č. CKN 1813/362**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracoval JUDr. Michal Harakal', oddelenie správy majetku a služieb.

**Ing. Jozef Savka** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Snine **s c h v a ľ u j e**

- a) prípad osobitného zreteľa v zmysle ustanovenia § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a § 12 ods. 6 písm. e) VZN mesta Snina č. 83/2007 o zásadách hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Snina v znení doplnkov 1 až 3 pre zámenu nehnuteľností špecifikovaných v písm. b) tohto uznesenia, ktorý spočíva v zosúladení zákresu hraníc pozemkov v katastri nehnuteľností so skutočným stavom, ktoré je možné riešiť jedine s vlastníkom bytového domu s. č. 1918 postaveného na parcele č. CKN 1813/21, zapísaných na LV č. 3628, k. ú. Snina,
- b) zmluvný prevod nehnuteľnosti – zámenu pozemku parc. č. CKN 1813/361 – zastavané plochy a nádvoria, o výmere 416 m<sup>2</sup>, vytvorenej geometrickým plánom vyhotoviteľa GEONA, s. r. o., geodetické práce, Strojárska 1831/92, 069 01 Snina, IČO: 44 318 022, DIČ: 2022657956, č. 44318022-14/2009, overeného Správou katastra Snina pod G1-10/2010 dňa 20. 01. 2010, z pozemku parc. č. CKN 1813/6 – zastavané plochy a nádvoria, o výmere 1 042 m<sup>2</sup>, zapísanej na LV č. 3200, k. ú. Snina, vo vlastníctve mesta Snina, IČO: 00 323 560, DIČ: 2020794666, za pozemok parc. č. CKN 1813/362 – zastavané plochy a nádvoria, o výmere 467 m<sup>2</sup>, vytvoreného geometrickým plánom vyhotoviteľa GEONA, s. r. o., geodetické práce, Strojárska 1831/92, 069 01 Snina, IČO: 44 318 022, DIČ: 2022657956, č. 44318022-14/2009, overeného Správou katastra Snina pod G1-10/2010 dňa 20. 01. 2010, z pozemku parcelné číslo CKN 1813/21 – zastavané plochy a nádvoria, o výmere 1891 m<sup>2</sup>, zapísanej na LV č. 3628, k. ú. Snina, vo vlastníctve:
  - 1) BALÁŽOVÁ Mária, rod. Maruničová, trvale bytom Kukučínova 2045/6, 069 01 Snina, v podiele 8315/54396
  - 2) ČERVENĀK Marián, rod. ČERVENĀK a ČERVENĀKOVÁ Božena, rod. ORINIČOVÁ, obaja trvale bytom Jilemnického 1918/23, 069 01 Snina, v podiele 8315/54396

- 3) SIČÁKOVÁ Eva, rod. ROŠOVÁ, trvale bytom Jilemnického 1918/23, 069 01 Snina, v podiele 8315/54396
- 4) BOŇKO Marek, rod. BOŇKO a BOŇKOVÁ Katarína, rod. BOŇKOVÁ, obaja trvale bytom Jilemnického 1918/23, 069 01 Snina, v podiele 8315/54396
- 5) ŠUKAL Ladislav, rod. ŠUKAL a ŠUKALOVÁ Milana, rod. ČERNEGOVÁ, obaja trvale bytom Jilemnického 1918/23, 069 01 Snina, v podiele 8315/54396
- 6) HABURAJ Miroslav, rod. HABURAJ a HABURAJOVÁ Eva, rod. TERKOŠOVÁ, obaja trvale bytom Jilemnického 1918/23, 069 01 Snina, v podiele 8315/54396

bez finančného vyrovnania.

Zámena pozemku je v súlade s VZN mesta Snina č. 95/2008 o prevode vlastníctva nehnuteľného a hnutel'ného majetku v znení doplnku č. 1 a VZN mesta Snina č. 83/2007 o zásadách hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Snina v znení doplnkov č. 1 a 3, nakoľko v danom prípade ide o zosúladienie právneho stavu so skutočným stavom, čo je prípad osobitného zreteľa v zmysle ustanovenia § 12 ods. 6 písm. e) VZN mesta Snina č. 83/2007, o ktorom musí mestské zastupiteľstvo rozhodnúť trojpätinovou väčšinou prítomných poslancov.

#### **Hlasovanie:**

**za:** MUDr. Marek Andraščík, PhDr. Daniel Andráško, Ing. Miroslav Balog, JUDr. Iveta Bžánová, Ing. Ján Čop, Pavol Diňa, Ing. Ján Harmaňoš, MUDr. Jozef Homza, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, Ing. Štefan Nevoľník, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, MUDr. Miroslav Suchý, Anton Vass – **16 poslancov**

**proti:** --

**zdržal sa:** --

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 768/2010**

### **23. Zmluvný prevod nehnuteľnosti – odpredaj pozemku parc. č. CKN 621/10 so zriadením vecného bremena**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracoval JUDr. Michal Harakaľ, oddelenie správy majetku a služieb.

#### Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snine **s c h v a ľ u j e** zmluvný prevod nehnuteľnosti v k. ú. Snina - odpredaj pozemku parc. č. CKN 621/10 – ostatné plochy, o výmere 352 m<sup>2</sup>, vytvorenej geometrickým plánom vyhotoviteľa Ing. Jozefa Fencáka, F-GEODET, Geodetická kancelária, Dlhé nad Cirochou č. 79, 067 82, IČO: 37002341, č. 37002341-9/2010, overeného Správou katastra Snina pod G1-63/2010 zo dňa 29. 03. 2010 z pozemku parc. č. CKN 621/5 – ostatné plochy, o výmere 720 m<sup>2</sup>, zapísaného na liste vlastníctva 3200, k. ú. Snina, vo vlastníctve mesta Snina, IČO: 00 323 560, za cenu 9 800 € stanovenú znaleckým posudkom č. 27/2010 znalca Ing. Mariána Výhonského, Ul. gen. Svobodu č. 2492/46, 069 01 Snina, do podielového spoluvlastníctva pre vlastníkov budovy s. č. 607 na parcele 626/1, zapísaných na liste vlastníctva č. 7266, k. ú. Snina:

- 1) PEDIGYN, s. r. o., Študentská 1456/19, 069 01 Snina, IČO: 36 503 991, zastúpenej MUDr. Ladislavom Kubalíkom, bytom Študentská 1456/19, 069 01 Snina, v podiele 9062/79601
- 2) IMRICH Jozef, PaedDr., r. Imrich a Ingrid IMRICHOVÁ, Mgr., r. Lompartová, obaja bytom Boženy Nemcovej 2559/7A, 093 01 Vranov nad Topľou, v podiele 12730/79601
- 3) VARGA Štefan, PaedDr., r. Varga, bytom Trepská 493, 093 03 Vranov nad Topľou, v podiele 12730/79601
- 4) ČERVENĀK Michal, MUDr., r. Červeňák a ČERVENĀKOVÁ Jana, MUDr., r. Kordaničová, obaja bytom 1. mája 2049/1, 069 01 Snina, v podiele 16016/79601
- 5) JOBKO Igor, r. Jobko a JOBKOVÁ Iveta, obaja bytom Kvetná č. 408/11, 091 01 Stropkov, v podiele 8040/79601
- 6) LATTA Igor, MUDr., r. Latta a LATTOVÁ Silvia, Mgr., r. Romžová, obaja bytom Komenského 2665/15, 069 01 Snina, v podiele 3540/79601
- 7) KUNEC Viktor, r. Kunec, bytom 1. mája 2055/7, 069 01 Snina, v podiele 7233/79601
- 8) JOBKO Igor, r. Jobko a JOBKOVÁ Iveta, obaja bytom Kvetná č. 408/11, 091 01 Stropkov, v podiele 8160/79601
- 9) MEDI-PARMA, s. r. o., Pčoliné č. 261, 067 35 Pčoliné, IČO: 36 503 916, zastúpenej MUDr. Peter Makara, Pčoliné č. 261, 067 35 Pčoliné, v podiele 6960/79601
- 10) MEDI-PARMA, s. r. o., Pčoliné č. 261, 067 35 Pčoliné, IČO: 36 503 916, zastúpenej MUDr. Peter Makara, Pčoliné č. 261, 067 35 Pčoliné, v podiele 5760/79601
- 11) ČERVENĀK Michal, MUDr., r. Červeňák a ČERVENĀKOVÁ Jana, MUDr., r. Kordaničová, obaja bytom 1. mája 2049/1, 069 01 Snina, v podiele 2100/79601

s tým, že kupujúci súhlasia s bezodplatným zriadením práva vecného bremena – práva prístupu, uloženia a údržby vodovodného potrubia a šachty cez pozemok parcelné č. CKN 626/1 a 621/10 v prospech vlastníka stavby bez súpisného č. na pozemku parcelné č. CKN 5907/382 – Jozef Harmaňoš, rod. Harmaňoš, r. č. 5603307336, Strojárska 1832/93, Snina a s podmienkami úhrady 206,50 € za vyhotovenie GP, 101,71 € za označenie priebehu a vytýčenie inžinierskych sietí, 66,40 € za vyhotovenie znaleckého posudku a 2 x 66 € za návrh na vklad do katastra nehnuteľností, každý v podiele ako nadobúda nehnuteľnosť.

Cena je v súlade s VZN č. 95/2008 o prevode vlastníctva nehnuteľného a hnutel'ného majetku v znení doplnku č. 1 (§ 6) a VZN č. 83/2007 o zásadách hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Snina v znení doplnkov č. 1 až 3, a to § 12 ods. 6, písm. b), nakoľko pozemok, ktorý je predmetom prevodu tvorí príahlu plochu k budove s. č. 607 na pozemku č. CKN 626/1, zapísanej na LV č. 7266 k. ú. Snina v podielovom spoluvlastníctve nadobúdateľov a svojim umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou a bude slúžiť ako prístupová cesta a odstavné plochy. Časť pozemku je zastavaná stavbou s. č. 607 na pozemku č. CKN 626/1.

## **STIAHNUTÉ Z ROKOVANIA**

### **24. Zmluvný prevod nehnuteľnosti – odpredaj pozemku parc. č. CKN 398/108**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracoval JUDr. Michal Harakaľ, oddelenie správy majetku a služieb.

**Ing. Jozef Savka** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snine **s c h v a ľ u j e** zmluvný prevod nehnuteľnosti v k. ú. Snina – odpredaj pozemku parcelné číslo CKN 398/108 – zastavané plochy a nádvorí o výmere 18 m<sup>2</sup>, zapísaného na LV č. 3200 k. ú. Snina, vo vlastníctve mesta Snina, na výstavbu garáže pre Helenu Cuckovú, rod. Baranovú, trvale bytom Snina, Ul. 1. mája 2054/6, za cenu 405,00 € (12 201,03 Sk) stanovenú znaleckým posudkom č. 52/2009 znalca Ing. Mariána Výchonského, Ul. gen. Svobodu 2492/46, Snina a 66,40 € (2 000,37 Sk) za spracovanie znaleckého posudku a 66 € (1 988,66 Sk) za návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

Prevod je v súlade s ustanovením § 12 ods. 3 VZN mesta Snina č. 83/2007 o zásadách hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Snina v znení doplnkov a § 9a ods. 2 a 5 zák. č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

Cena je v súlade s ustanovením § 9 ods. 6 VZN mesta Snina č. 95/2008 o prevode vlastníctva nehnuteľného a hnutel'ného majetku v znení doplnkov.

**Hlasovanie:**

**za:** MUDr. Marek Andraščík, PhDr. Daniel Andraško, Ing. Miroslav Balog, JUDr. Iveta Bžánová, Ing. Ján Čop, Pavol Diňa, Ing. Ján Harmaňoš, MUDr. Jozef Homza, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, Ing. Štefan Nevoľník, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, MUDr. Miroslav Suchý, Anton Vass – **16 poslancov**

**proti:** --

**zdržal sa:** --

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 769/2010**

**25. Zmluvný prevod nehnuteľnosti – odpredaj pozemku parc. č. CKN 37/237**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracoval JUDr. Michal Harakal', oddelenie správy majetku a služieb.

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snine **s c h v a ľ u j e** zmluvný prevod nehnuteľnosti v k. ú. Snina - odpredaj pozemku parc. č. CKN 37/237 – zastavané plochy a nádvorí o výmere 152 m<sup>2</sup>, vytvoreného GP č. 34818766-03/2009, overeného Správou katastra Snina pod G1 – 202/09 za cenu **6 100 €** stanovenú znaleckým posudkom č. 28/2010 zo dňa 19. 04. 2010 znalca Ing. Mariána Výchonského, ul. gen. Svobodu č. 2492/46, 069 01 Snina, pre Annu Gajdulovú, rod. Kuchtovú, bytom Snina, B. Němcovej 1891/10, Snina s tým, že kupujúca uhradí 66,40 € za vyhotovenie znaleckého posudku a 66 € za návrh na vklad do katastra nehnuteľností.

Cena je v súlade s ustanovením § 6 VZN č. 95/2008 o prevode nehnuteľného a hnutel'ného majetku v znení doplnku č. 1.

Prevod je v súlade s ustanovením § 12 ods. 6 písm. b) VZN č. 83/2007 o zásadách hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Snina v znení doplnku 1 – 3 a § 9a ods. 8 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

**STIAHNUTÉ Z ROKOVANIA**

## 26. Návrh na znovuoživenie mestského informačného mesačníka „Naša Snina“

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracovala Anna Brečková hovorkyňa MsÚ Snina, zástupca šéfredaktora novín Naša Snina.

**Ing. Štefan Milovčík** – podal bližšie informácie k predkladanému materiálu. Keďže „Naša Snina“ je tohto času štvrťročník, mnoho občanov mesta sa dožadovalo obnoviť jeho mesačné vydávanie. Preto je tu tento návrh.

**JUDr. Iveta Bžánová** – je proti tomuto návrhu. Keď vznikla myšlienka zaviesť mestský informačný bilten. Za pár centov sa dajú kúpiť Sninské noviny, kde sú aktuálne informácie o diani v meste. Je možnosť zakúpiť si týždenník Pod Vihorlatom, Podvihorlatské noviny. Nejde o vysoké položky. Mesačník „Naša Snina“ sa zmenil na štvrťročník z dôvodu protikrízových opatrení. Všetky články, ktoré boli uverejnené v tomto mesačníku, boli zverejnené aj v novinách.

**Ing. Jozef Savka** – myslí si, že by nebol problém, aby mesto malo v Sninských novinách svoju prílohu, kde budú svojimi článkami prispievať občania mesta, poslanci, pracovníci úradu.

**Anna Brečková** – s občanmi mesta treba komunikovať. Robila si prieskum a 73 miest na Slovensku majú svoje noviny. Tento návrh je tu naozaj na základe požiadaviek občanov mesta, ktorí sa dožadujú vydávaniu tohto v kratšej perióde ako raz štvrťročne.

**Mgr. Ľubov Reháková** – navrhuje, aby sa slovo „znovuoživenie“ zmenilo, pretože Naša Snina sa stále vydáva.

**Ing. Miroslav Balog** – je to dosť vysoká čiastka, preto treba uvažovať, či by nebolo efektívnejšie, aby mesto vydávalo svoje noviny ako prílohu Sninských novín.

**Ing. Jozef Savka** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

### Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snine **s ú h l a s í** s opätovným vydávaním mesačníka Naša Snina, **u k l a d á** Mestskému úradu v Snine v najbližšej zmene rozpočtu na tento účel navýšiť finančné prostriedky vo výške 6 000,- €

### **Hlasovanie:**

**za:** Pavol Diňa, Ing. Ján Harmaňoš, MUDr. Jozef Homza, MUDr. Andrej Kulan, Ing. Štefan Nevoľník, Anton Vass – **6 poslancov**

**proti:** Ing. Miroslav Balog, JUDr. Iveta Bžánová, Mgr. Michal Lukša, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, MUDr. Miroslav Suchý – **6 poslancov**

**zdržali sa:** MUDr. Marek Andraščík, PhDr. Daniel Andraško, Ing. Ján Čop, MUDr. Mária Kostelníková – **4 poslanci**

**Mestské zastupiteľstvo neprijalo k tomuto materiálu žiadne uznesenie.**

## 27. Ústna informatívna správa o zrealizovaných investičných akciách

**Ing. Štefan Milovčík a Ing. Lýdia Gičová** – informovali o zrealizovaných, ale aj pripravovaných investičných akciách mesta Snina.

**Ing. Miroslav Balog** – chce poprosiť p. primátora, aby poďakoval poslancovi Mgr. Lukšovi, pretože tie grantové veci, ktoré prešli, boli aj jeho zásluhou a jeho pričinením. Narobil sa kolo toho dosť a preto si myslí, že to ďakujem mu patrí.

**Ing. Štefan Milovčík** – poďakoval poslancovi Mgr. Lukšovi za jeho prácu pri vybavovaní grantov pre mesto Snina.

**Ing. Jozef Savka** – navrhuje, aby táto ústna informácia bola spracovaná písomne a zverejnilo sa to v novinách, aby o investičných akciách boli informovaní občania mesta – **úloha.**

**Ing. Štefan Milovčík** – na budúce zasadnutie bude takýto materiál predložený aj písomne – **úloha.**

**Ing. Ján Čop** – nebyť toho, že poslanci KDĽ a SDKÚ zahlasovali za rozpočty v jednotlivých kalendárnych rokoch, tak by sme o finančné prostriedky z eurofondov žiadať nemohli.

## 28 A) Žiadosť o oslobodenie od úhrady prevádzkových nákladov pre SPŠ, Partizánska 1059/23, Snina v priestoroch Domu kultúry v Snine

Písomný materiál predložila a spracovala Mgr. Eva Mihaliková, poverená riaditeľka Mestského kultúrneho a osvetového strediska Snina.

**JUDr. Iveta Bžánová** – dopyčula sa, že bolo vypísané výberové konanie na riaditeľa Mestského kultúrneho a osvetového strediska Snina. Keďže poslanci tieto podmienky výberového konania neschvaľovali, chce vedieť, kde všade boli zverejnené a aké sú kritériá;

- žiada, aby bolo jednotne formulované odpúšťanie úhrad a poplatkov –

**úloha.**

**Anna Brečková** – informovala o kritériách, ktoré sú zverejnené na internetovej stránke mesta, v káblovej televízii a v novinách.

**Ing. Jana Rosičová** – zákon neukladá, aby kritériá boli schvaľované na zastupiteľstve.

**Ing. Jozef Savka** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snine **s ú h l a s í** s odpustením úhrady prevádzkových nákladov za deň 21. 05. 2010 pre SPŠ, Partizánska 1059/23, Snina v priestoroch Domu kultúry v Snine.

**Hlasovanie:**

**za:** MUDr. Marek Andraščík, PhDr. Daniel Andráško, Ing. Miroslav Balog, JUDr. Iveta Bžánová, Ing. Ján Čop, Pavol Diňa, Ing. Ján Harmaňoš, MUDr. Jozef Homza, MUDr. Mária Kostelníková,

MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, Ing. Štefan Nevoľník, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, MUDr. Miroslav Suchý, Anton Vass – **16 poslancov**

**proti: --**

**zdržal sa: --**

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 770/2010**

## **28 B) Prijatie úveru na financovanie investičných akcií mesta Snina**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracovala Ing. Dana Mariničová, finančné oddelenie.

**Ing. Jana Rosičová** – mesta Snina teraz nie je zaťažené žiadnym úverom. Informovala, na ktoré akcie by sa mali použiť úverové finančné prostriedky.

**Ing. Jozef Savka** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

### Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snine **s ú h l a s í** s prijatím úveru z DEXIA banky Slovensko, a. s., v sume 2 320 000 € s dobou splatnosti 10 rokov na financovanie investičných akcií mesta Snina v zmysle schváleného rozpočtu mesta Snina na roky 2010 – 2012 v znení jeho zmien, **p o v e r u j e** Ing. Štefan Milovčíka, primátora mesta, uzatvorením úverovej zmluvy.

### **Hlasovanie:**

**za:** MUDr. Marek Andraščík, PhDr. Daniel Andraško, Ing. Miroslav Balog, JUDr. Iveta Bžánová, Ing. Ján Čop, Pavol Diňa, Ing. Ján Harmaňoš, MUDr. Jozef Homza, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, Ing. Štefan Nevoľník, Mgr. Ľubov Reháková, MUDr. Miroslav Suchý, Anton Vass – **15 poslancov**

**proti: --**

**zdržal sa:** Ing. Jozef Savka – **1 poslanec**

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 771/2010**

## **28. Rôzne**

K tomuto bodu neboli predložené žiadne návrhy od poslancov.

## **29. Interpelácia poslancov**

**Ing. Ján Čop** – nedávno sa zúčastnil návštevy Dolného Kubína, kde majú aquapark, chce poprosiť za klub KDĽH, aby na budúce MsZ bol pozvaný konateľ tohto zariadenia, keďže nášmu mestu takéto zariadenie veľmi chýba – **úloha.**

**Mgr. Ľubov Reháková** – navrhuje zvýšenú frekvenciu MsP pri hliadkovaní na sídl. I. Situácia je tam neúnosná. Treba to zobrať konečne vážne a riešiť to – **úloha.**

**JUDr. Iveta Bžánová** – veľakrát sme hovorili, aby MsP mala vysunuté pracovisko tam, kde je to potrebné. MsP by mala mať vysunuté pracovisko na sídlisku I., pretože policajti sú tam naozaj viac potrební, ako tu v meste. Policajti by mali chodiť viac peši než voziť sa po meste autom. Treba sa nad tým zamyslieť – **úloha.**

**Ing. Jozef Savka** – kedy bude ukončené asfaltovanie Ul. Puškinovej, pretože tá cesta je vyfrézovaná už veľmi dlho a všetky vodárenské prípojky sú už ukončené;

- chce sa vrátiť k bodu 24 – odpredaj pozemku na výstavbu garáže. Aký je systém výstavby garáží, či sa uvažuje s výstavbou garáží. Na úrade sa vedie poradovník, no zatiaľ sa do komisie a zastupiteľstva dostávajú iba žiadosti, kde si občan nájde pozemok, my mu pozemok odpredáme a sám si postaví garáž, tým prebehne všetkých, čo sú v poradovníku. Chce veľmi zareagovať nato, aby sa výstavba garáží pridelovala tým občanom, ktorí sú v poradovníku a zohľadňovať iba žiadosti ZŤP občanov, ktorí garáž veľmi potrebujú;

- trafostanica na Table pri ČOV, je potrebné urobiť jej revíziu, pretože veľmi často vypadáva prúd v prípade búrky – **úloha.**

- aký je stav s trafostanicou p. Sičáka – **úloha.**

**Ing. Jana Rosičová** – mat. č. 24 – ide o výstavbu garáže na motocykel, je tam dosť málo miesta, aby sa tam postavila garáž na auto. Pripravuje sa pozemok na výstavbu 9 garáží na Ul. 1. mája, prebieha územné konanie;

- požiadame elektrárne, aby urobili revíziu trafostaníc;

- Ul. Puškinova – ešte minulý týždeň prebiehala rekonštrukcia vodárenských prípojok. V súčasnosti je spracovaná projektová dokumentácia na rekonštrukciu miestnych komunikácií a pripravujú sa podklady na verejné obstarávanie na výber zhotoviteľa. Ako náhle prebehne verejná súťaž, začne sa s rekonštrukciou.

**Ing. Štefan Milovčík** – cesta je preto tak dlho vyfrézovaná, pretože po zime tam boli tak veľké výtlky, že na doporučenie odborníkov bolo lepšie tú cestu vyfrézovať. A keď už bola vyfrézovaná, oslovili nás vodári, že keď je to už v takom stave, tak by zrekonštruovali tie prípojky. Momentálne je doprava z dôvodu bezpečnosti presmerovaná cez Ul. Hurbanovu.

**JUDr. Iveta Bžánová** – rock fest bude tohto roku v dňoch 13. a 14. 08. 2010 a podala bližšie informácie o účinkujúcich na tomto festivale.

**PhDr. Daniel Andráško** – svetelná signalizácia – nevie sa zmieriť s tým, že už roky nevieme nastaviť jej fungovanie tak, aby neznepríjemňovala život občanom. Prosí, aby bola nastavená tak, aby sa dalo bezpečne prechádzať cez túto križovatku – **úloha.**

**Ing. Štefan Milovčík** – správcom tejto svetelnej signalizácie nie je mesto, ale so správcom stále komunikujeme.

**Ing. Ján Harmaňoš** – upozorňuje na neporiadny dvor v Snine – dvor pri garážach pri bloku na Ul. študentskej je v katastrofálnom stave, bolo by dobré to tam vyasfaltovať – **úloha.**

- ostane veľká fontána na námestí a či je pravda, že sa budú rúbať stromy vysadené na námestí.

**Ing. Štefan Milovčík** – súčasná fontána sa bude likvidovať, ale vybuduje sa nová, ktorá bude funkčná a bude bližšie k stredu pešej zóny. Stromy sa nebudú rúbať, ale niektoré bude nutné v zmysle projektu jednoducho odstrániť. Ale zelene určite pribudne, takže to nebude celé zabetónované.



**Ing. Ján Čop** – nie je to jediný dvor, ktorý je v takom dezolátnom stave, hneď oproti je takýto dvor. Preto sme pri frézovaní Ul. Puškinovej využili tú drť a zaviezli sa tam jamy. Je to prechodné riešenie. Dvor pri starej pekárni sa projekčne rieši, je v pláne investičných akcií, záleží len na dostatku finančných prostriedkov. Ten druhý dvor bude navrhnutý do plánu investičných akcií na budúci rok.

### 30. Záver

Zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Snine ukončil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta.

Ing. Štefan Milovčík  
primátor

Ing. Jana Rosičová  
prednostka MsÚ

Overovatelia:        Ing. Ján Čop  
                              Mgr. Michal Lukša

Zapísala: Monika Dunajová

Snina 05. 05. 2010